**외국인학생 한국어교육프로그램 입학 신청서**

**사진/Ảnh**

(최근 6개월 내/

Trong vòng 6 tháng gần đây

컬러 사진/Ảnh màu

3.5\*4.5cm 크기)/ kích cỡ

Đơn đăng kí nhập học chương trình đào tạo tiếng hàn học sinh ngoại quốc

**대구보건대학교**

trường đại học y tế deagu

1. 입학 정보/ Thông tin nhập học

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 입학희망년도/ Năm nhập học | 입학구분/ Phân loại nhập học | 희망전공분야/ Lĩnh vực mong muốn |
| 년도/ Năm □ 봄학기/ Học kì mùa xuân □ 가을학기/ Học kì muà thu | □ 신입학/ Học sinh mới □ 편입학/ Học sinh chuyển trường |  |

2. 신청학생 정보/ Thông tin học sinh đăng kí

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 이름/ Tên | 성/ Họ | 이름/ Tên | 중간이름/ Tên giữa | 약식이름/ Tên thường gọi |
|  |  |  |  |
| □ 남자/Nam  □ 여자/ Nữ | 생년월일/ Ngày tháng năm sinh | 나이/ Tuổi | 출생국가/ Quốc gia sinh ra | 국적/ Quốc tịch |
|  |  |  |  |
| 결혼유무/ Kết hôn có hay không | □ 미혼/ Chưa kết hôn □ 기혼/ Đã kết hôn □ 이혼/ Ly hôn | | 종교/ Tôn giáo |  |
| 우편주소/ Địa chỉ đường bưu điện |  | | | |
| 본국주소/ Địa chỉ tại nước sinh ra |  | | | |
| 핸드폰/ Điện thoại |  | | 집전화/ Điện thoại bàn |  |
| 이메일/ Email |  | | 페이스북 아이디/ Địa chỉ facebook |  |
| 여권/ Hộ chiếu | 여권번호/ Số hộ chiếu | 발행일/ Ngày phát hành | 만료일/ Ngày hết hạn | |
|  |  |  | |
| 비상연락처/ Số điện thoại liên lạc khẩn | 이름/ Tên | 전화번호/ Số điện thoại | 이메일/ Email | |
|  |  |  | |

\* 전화번호는 국가번호, 지역번호까지 기입/ Ghi số điện thoại quốc gia, ghi cả số khu vực

\* 주소는 우편번호와 국가명까지 기입/ Ghi số địa chỉ đường bưu điện, Ghi cả tên quốc gia

3. 학력사항/ Hạng mục học lực

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 학교명/ Tên trường | 전공/ Chuyên ngành | 시작일/ Ngày bắt đầu | 종료일/ Ngày hoàn thành | 성적/ Kết quả | 취득학점/ Điểm đạt được | 국가/도시/ Quốc gia/ thành phố | 학위종류/ Loại học vị |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

\* 중학교 이상 학교 정보를 적되, 최신 순으로 기재/ Ghi chép thông tin trường học từ trường trung học trở lên, Ghi chép thông tin mới nhất

4. 가족사항/ Hạng mục gia đình

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 이름/ Tên | 관계/ Mối quan hệ | 직업/ Nghề nghiệp | 회사명/ Tên Công ty | 전화번호/ Số điện thoại |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

\* 전화번호는 국가번호, 지역번호까지 기입/ Ghi số điện thoại quốc gia, ghi cả số khu vực

5. 어학능력/ Năng lực ngôn ngữ

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 어학명/ Tên Ngôn ngữ | 시험명/ Tên kì thi | 점수/급수/ Điểm số/cấp số | | 시험일/ Ngày thi | 만료일/ Ngày hết hạn |
|  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  | |  |
|  |  |  |  | |  |

\* TOEFL, IELTS, TOPIK, JPT, HSK 등 공식어학시험성적만 기입/ Chỉ điền những thành tích điểm thi những kì thi chính thức như TOEFL, IELTS, TOPIK, JPT, HSK

6. 경력사항/ Hạng mục kinh nghiệm

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 직장명/ Tên nơi làm việc | 시작일/ Ngày bắt đầu | 종료일/ Ngày kết thúc | 국가/도시/ Quốc gia/ thành phố | 직위/ Cấp bậc | 업무분야/ Lĩnh vực công việc |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

7. 자격증/면허증/

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 자격증/면허증명/ Giấy chứng nhận/ Giấy phép | 급수/ Cấp số | 취득목적/ Mục đích | 시행기관/ Nơi thi | 발행일/ Ngày phát hành | 만료일/ Ngày kết thúc |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

※ 희망 학업 분야와 연관된 자격증 및 면허증만 기재/ Ghi chép những giấy phép và Giấy chứng nhận liên quan và lĩnh vực mong muốn

8. 추천인/ Người tiến cử

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 추천자명/ Tên người tiến cử | 직업/ Nghề nghiệp | 관계/ Mối quan hệ | 전화번호/ Số điện thoại | 이메일/ Email |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

\* 전화번호는 국가번호, 지역번호까지 기입/ Ghi số điện thoại quốc gia, ghi cả số khu vực

9. 대구보건대학교에 공부할 동안 학비, 생활비, 기타 경비는 누가 지원하는가?

Trong thời gian học tại trường đại học y tế deagu các kinh phí như học phí, phí sinh hoạt, v..v ai sẽ là người chi trả?

**□** 본인/ Bản thân  **□** 보증인/ Người bảo lãnh (가족/ Gia đình, 친구/ Bạn, 기관/ Liên quan khác)

보증인을 선택하였다면 아래 정보를 기입:/ Nếu chọn mục người bảo lãnh thì hãy điềm thêm thông tin dưới đây

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 보증인 정보/ Người bảo lãnh | | | | |
| 이름/ Tên | 성/ Họ | 이름/ Tên | 중간이름/ Tên giữa | □ 남자/ Nam  □ 여자/ Nữ |
|  |  |  |
| 우편주소/ Địa chỉ đường bưu điện |  | | | |
| 전화번호/ Điện thoại |  | | 관계/ Mối quan hệ |  |
| 이메일/ Email |  | | | |
| 직장명/ Tên nơi làm việc |  | | 직위/ Cấp bậc |  |

10. 병원에서 치료 중이거나 주의를 요하는 질병이 있습니까? Bạn có đang điều trị bệnh ở bện viện hoặc có bệnh cần điều trị không?

**□** 있다/ Có □ 없다/ Không

있다면, 상세히 작성: Nếu có hãy ghi cụ thể

|  |
| --- |
|  |

11. 유죄 판결 받은 범죄사실이 있습니까? 또는 학교로부터 학업 외의 이유로 징계로 퇴학이나 정학 받은

사실이 있습니까?/ Bạn đã từng có phạm tội có tiền án tiền sự không? Hoặc khi còn đi học ngoài việc học ra bạn đã từng bị phạt nghỉ học hoặc thôi học giữa chừng chưa?

**□** 있다/ Có □ 없다/ Không

있다면, 상세히 작성: Nếu có hãy ghi cụ thể

|  |
| --- |
|  |

12. 대구보건대학에서 의료보험을 가입할 것인가요? (모든 학생은 반드시 의료보험 가입)/ Bạn sẽ tham gia bảo hiểm tại trường đại học y tế deagu?( Tất cả các học sinh bắt buộc phải tham gia bảo hiểm)

**□** 예/ Vâng □ 아니오/ Không (개인적으로 가입/ tham gia theo hình thức cá nhân)

13. 자기소개/ Giới thiệu bản thân

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | 성격 (강점/약점)/ Tính cách(Điểm mạnh/ Điểm yếu) | |
|  |
| |  | | --- | | 학력사항 (학업성취사항 요약)/ Hạng mục học lực(Tóm tắt thành tựu đạt được) | |
|  |
| |  | | --- | | 취미/특기 (컴퓨터능력, 어학능력) / sở thích/đặc biệt( Năng lực máy tính, Năng lực ngoại ngữ) |   ) |
|  |
| |  | | --- | | 본인 소개 (본인에 대해 소개하고 싶은 내용 작성)/ Ghi chép những bội dung muốn giới thiệu về bản thân | |
|  |

14. 학업계획/ Kế hoạch học tập

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | 대구보건대학교에 지원한 주요 이유와 학업목표는 무엇인가요?/ Mục địch lý do và mục tiêu học tạp chính mà bạn muốn học tại trường đại học y tế deagu là gì? | |
|  |
| |  | | --- | | 희망 전공 분야는 무엇인가요?/ Lĩnh vực chuyên ngành mà bạn mong muốn học là gì? | |
|  |
| |  | | --- | | 대구보건대학교를 졸업 후에 계획은 무엇인가요?/ Sau khi tốt nghiệp trường dại học y tế deagu kế hoạch của bạn là gì? | |
|  |

이 신청서에 기재된 내용과 첨부서류는 본인이 직접 작성하였으며, 거짓이 없고 참된 사실임을 서약합니다.

만약 사실이 아닌 걸로 드러날 경우 대구보건대학교 입학 거절, 합격 취소, 정학에 동의합니다./ Nếu như bị lộ ra những điều đó không phải sự thật phía trường đại học y tế deagu sẽ đồng ý từ lý do nhập học của bạn.hủy thông qua, và đình chỉ học.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 일자/Ngày | 신청자 이름/ Tên người đăng kí | 신청자 서명/ Họ tên người đăng kí |
|  |  |  |